Haitian Studies Association

30th Annual Conference

Haitian Studies at the Crossroads: Integrating the Humanities, Arts, Religions, Technology, and Sciences

Les Etudes haïtiennes au carrefour de l'intégration des humanités, des arts, des religions, de la technologie et des sciences

Etid Ayisyen nan Kalfou: Entegrasyon Domèn Relijyon, Teknoloji, Atistik ak Syans Sosyal, Imèn, ak Natirèl

8–10 November 2018

Mesaj Anyèl Prezidan Asosyasyon an

Mwen di Manm ak Zanmi Asosyasyon Etid Ayisyen yo onè!

Asosyasyon Etid Ayisyen fè anpil chimen depi premye reyinyon li ki te fèt nan inivèsite Tufts nan Medford, Massachusetts. Se te yon jounen nan yon oditoryòm. Reyinyon ane sa a se trantyèm reyinyon nou, k ap fete siksè nou ak laj avanse nou. Travay akademik ki prezante yo toujou kontinye ap vin pi bon, pi pwofon, pi varye; epitou enterè anpil moun genyen nan rechèch sou Ayiti vin pi laj; mete sou sa, moun ap vwayaje soti nan plizyè peyi pou yo vin patisipe.

Nou chwazi Pòtoprens espre ane sa a paske nou vle montre enterè nou pou nou gen plis patisipasyon manm milye akademik ak rechèch ki travay ann Ayiti a. Li enpòtan pou travay pa yo enkli paske patisipasyon yo bay konesans sou Ayiti plis fòs ak plis kalite. Nan nannan tout travay rechèch, volontarya, òganizasyon, pataj ki fèt pou konferans anyèl sa a, sa nou jwenn se yon lanmou ak yon enterè pou Ayiti. Malgre sa, nou toujou santi rechèch nou yo pa toujou ka pote chanjman nan peyi a. Pèsonèlman, m swete nou ta ka rankontre ann Ayiti chak de (2) ane, e m swete reyinyon lespri sa a k ap fèt nan dat 8 rive 10 novanm nan ap sèvi pou enfòme desizyon ak pakou ki gen pou fèt a lavni.

N ap mande entèvenan yo ak patisipan yo pou yo reflechi sou leson nou ka pran ki pou kenbe asosyasyon sa a an sante. Nou gen konfyans HSA pral kontinye travay malgre tout difikilte finansman ak administrasyon, pou li rive jwenn yon estabilite. M ta vle remake ke asosyasyon sa a, se yon seri fanm dinamik ki pran alatèt li. Nou pase 16 prezidan, 11 ladan yo se te fanm. Sa klè, fanm pote labanyè nan travay HSA ap fè depi 30 an, e mwen menm mwen se yon ansyen ki te la nan premye konferans lan e k ap pase mayèt la ak fyète bay yon lòt jenerasyon.

Nou remesye Inivèsite Quisqueya ki byen resevwa nou nan Pòtoprens, nou remèsye lòt òganisasyon ki ba nou sibvansyon ak kado e ki gen logo yo sou pwogram nan, nou remèsye anplwaye ak manm konsèy nou yo pou devouman yo pou etid ayisyen. Enfen mwen remesye espesyalman tout moun k ap prezante ak patisipe paske se kontribisyon yo ki fè konferans la reyisi.

Josiane Hudicourt-Barnes
Prezidan HSA 2018
Asosyasyon Etid Ayisyen

PRESIDENT'S ANNUAL MESSAGE

Dear HSA Members and Friends,

The Haitian Studies Association has come a long way since its first meeting at Tufts University in Medford, Massachusetts. It was a one-day, one-auditorium affair. This 30th annual conference is in many ways a celebration of our success and longevity. The quality of the scholarship on Haiti continues to improve in breadth and depth, and individuals with an interest in Haiti are increasingly traveling from different countries to attend.

The choice of Port-au-Prince for this year's conference was a deliberate gesture that shows our continued commitment to the inclusion of more scholars who work in Haiti because we need their participation to strengthen the association and the quality of knowledge about Haiti. At the heart of all the research, volunteering, organizing, and sharing involved in this annual conference, there is our love and interest in Haiti even as we question the impact of our own academic research in the country. It is my personal wish that we meet in Haiti every other year and that this upcoming meeting of minds and spirits from November 8th to 10th, 2018 will enlighten and inform decision-making and pathways in the future.

We are calling on our presenters and participants to think about lessons we could learn to sustain this association. We trust that HSA will continue to work through financial and administrative difficulties, and achieve stability. I believe it is important to note that this association has been led by a number of dynamic women. Of our 16 presidents, 11 have been women. Clearly women have been at the forefront of our work at HSA and, as an elder member of the organization, I am proud to pass the baton to the next generation.

We thank Université Quisqueya for welcoming us in Port-au-Prince, we thank our sponsors and we thank the HSA board members and staff for their dedication and commitment to the field. Finally, I wish to express my sincere appreciation to all of you, the presenters and participants, for your many contributions to this year's conference.

Josiane Hudicourt-Barnes
2018 President
Haitian Studies Association

MESSAGE FROM THE PROGRAM CHAIR

Se je ki pè travay! When I started working with organizing the proposals and the program I thought I would never finish. This year we have accepted 230 presentations grouped into 49 panels and 66 sessions to fit into seven rooms and two days. Integrating other topics such as public health, banking and financing, international aid and museum studies enriched our symposium but also made it challenging to schedule so many thought-provoking presentations at the same time. Individual papers were grouped with other already constituted panels to encourage "Rasanblaj" and networking. I hope you will find plenty of exciting papers that will satisfy your own professional or personal interests while also exploring new areas, meeting experts and new colleagues, reconnecting with old friends and having a great time at our 30th Anniversary Conference.

Julio made a mammoth job easy with his computer skills and Mark (Schuller) who orchestrated the membership survey. I take the opportunity to thank them both and my colleagues, Josiane, Claudine, Andrew, Marc (Prou), and Evens for their invaluable advice. I am also indebted to our many sponsors who graciously provided us with financial support and in-kind donations such as, fuel, food and beverage, and transportation. FOKAL sponsored a number of scholarships for Haiti-based scholars and students interested in the field of Haitian Studies; such support made it even more possible for them to participate in the conference. Université Quisqueya warmly welcomed the conference. H.S.A. board members and organizing committee members are grateful to Jacky Lumarque, President of UniQ, Anie Bras, Ralph Dougé, Alain Sauval, Jacques Edouard Alexis, Darline Alexis, Tessa Maximilien, Cliford Jasmin for their invaluable support and input.

There are many stories behind the planning of the conference which would not be possible without everyone's contributions, including the help of the local committee in Haiti. Several sponsors provided us with in-kind gifts, including Café Rebo and Café Selecto. I thank Marriott, Prince, Plaza and Karibe hotels for providing us with a great discount that I appreciate, knowing how difficult it is to keep the "hibiscus rating." National/Dinasa provided fuel for UniQ generators so that we would have electricity during the conference. Hertz and Thrifty granted transportation support; Reynold Francis from Partienne, Verettes wove and fabricated our conference *alfò-bags*. I am grateful to John Barnes who behind the scene procured the alfò-bags in the backwaters of Artibonite (*Fò w al la pou w konn la*). Louise Perrichon Jean and the Centre d'art gracefully offered the Friday cocktail party which provides an additional occasion to enjoy Port-au-Prince.

Last and certainly not least, I thank each one of you presenters for submitting promising presentations. I also thank participants for their interest in Haitian Studies and the association. I warmly welcome each one of you with the hope that you will enjoy the conference and your time in Haiti

Florence Sergile
Vice-president, H.S.A.

A MESSAGE FROM THE LOCAL COMMITTEE

L'Université Quisqueya (UniQ) est une université privée à but non lucratif, sans affiliation politique, ni appartenance religieuse. Elle est reconnue d'utilité publique par l'Etat haïtien. Elle a été fondée par un groupe de professeurs en 1988 désireux de contribuer à l'amélioration de la qualité de l'enseignement supérieur en Haïti. Ces professeurs ont été rejoints en 1993 par des hommes d'affaires qui avaient le projet de fonder une nouvelle université répondant davantage aux besoins des entreprises. Ils ont créé ensemble la Fondation Educat-UniQ qui assure depuis la tutelle de l'Université Quisqueya. Son Recteur est le Professeur Jacky LUMARQUE.

En tant qu'institution de service public, la mission de l'UniQ s'étend à l'enseignement, à la recherche et aux services à la communauté. Aussi, se propose-t-elle de concevoir et de réaliser des programmes d'enseignement qui épousent les besoins et les réalités du pays tout en restant compétitifs sur le plan de la qualité par rapport aux programmes similaires des institutions étrangères les plus réputées. L'UniQ a recruté des enseignants compétents et développé une solide coopération, d'une part, avec des partenaires nationaux et, d'autre part, avec bon nombre d'universités d'Amérique, des Caraïbes, d'Europe, d'Asie et d'Afrique.

Elle compte actuellement six Facultés : Sciences, génie et architecture ; Sciences de la santé ; Sciences économiques et administratives ; Sciences juridiques et politiques ; Sciences de l'agriculture et de l'environnement ; Sciences de l'Education. Elle dispose d'un dispositif de formation à la recherche (Ecole doctorale en Sciences de l'environnement) et de recherche appliquée au travers de cinq laboratoires : LAQUE, CRAPU, CREGED, CHIBAS et CERED. Elle s'est dotée d'un Centre de développement professionnel (PROUNIQ), d'un Centre de conservation des biens culturels, d'un Centre d'entrepreneuriat et d'investissement (CEI), d'un Institut supérieur de formation et d'innovation en éducation (InnovEd-UniQ).

Alors qu'elle venait d'inaugurer en décembre 2009 son nouveau campus flambant neuf sur le site actuel de Turgeau, l'Université Quisqueya a été entièrement détruite par le tremblement de terre du 12 janvier 2010. Elle a déploré plusieurs victimes parmi les étudiants et son personnel. De cette tragédie est née une volonté décuplée de surmonter l'épreuve et de se projeter de nouveau dans l'avenir. Les cours ont repris au milieu de ruines. Aujourd'hui, l'UniQ a retrouvé sa capacité d'accueil d'avant le séisme. Mais ses moyens sont limités. L'Université ne reçoit aucune subvention de l'Etat, elle évolue dans un environnement marqué par l'absence de politiques publiques dans le secteur de l'enseignement supérieur et de la recherche.

L'Université Quisqueya est membre de la Conférence régionale des Recteurs, Présidents et Directeurs d'Institutions Universitaires dans la Caraïbe (CORPUCA), dont le Président réélu est le Recteur de l'Université Quisqueya.

Elle est honorée d'accueillir les 8, 9 et 10 novembre 2018 sur son campus la 30ème Conférence annuelle de l'Association Haitian Studies. Elle souhaite que cet évènement puisse rester gravé dans la mémoire des participants, comme un moment exceptionnel de rencontres et d'échanges académiques et intellectuels, à la hauteur de l'ambition commune que représente la connaissance humaine et scientifique du pays.

Alain Sauval, Directeur de la communication
Université Quisqueya

THURSDAY, NOVEMBER 8

Maison Dufort, 9, 2ème Rue du Travail, Bois Verna

8:30am - 1:30pm ***Emerging Scholars Event***

Moderators: Darlene Dubuisson (Columbia University), Mark Schuller (Northern Illinois University)

Keynote Address: Nadège T. Clitandre (University of California, Santa Barbara)

Transportation from and to the Marriott starts at 7:45 am

Breakfast sponsored by the Haitian Studies Association

Lunch sponsored by the *Journal of Haitian Studies* & UCSB Center for Black Studies Research

Université Quisqueya, 218 Avenue Jean Paul II, Turgeau

8:30am - 1:30pm. **Room B204.** ***Defining Quality for the Future of Education in Haiti***

Moderators: Josiane Hudicourt-Barnes (HSA), Marc Prou (InnovEd-Université Quisqueya), Sara Wolf (InnovEd-Université Quisqueya) and Claudine Michel (University of California, Santa Barbara). Supported by INNOVED UNIQ.

9:00am – 11:00am . Auditorium CCC. ***Out of Chaos, an Artist's Journey in Haiti,*** Pascal Giacomini (Transmedia artist). A 70-minute documentary showing the source of the powerful Haitian creativity in Haiti.

11:30am – 1:30 pm. Auditorium CCC. ***L'éblouissante métaphore du Carrefour – Lectures croisées pour écrire***, Sarah Davies Cordova (University of Wisconsin-Milwaukee) and Micheline Rice-Maximin (Swarthmore College). Workshop for local high-school students.

MARRIOTT HOTEL, 147 Avenue Jean Paul II, Turgeau

12:30pm – 7:00pm ***Conference Registration***. Second floor lobby

12:30-3:30 ***HSA Board meeting***. Ayizan Room 1

4:00 pm – 6:00 pm ***Ayiti Toma, in the land of the living***. Ayizan Room 1.

A documentary followed by 30 min discussion. **Moderator**: Ira Lowenthal.

6:00pm -8:30pm ***Welcoming reception-*** Ayizan Room 1

Reception Co-Sponsored by INNOVED UNIQ

FRIDAY NOVEMBER 9

8:30am - 9:45am: Session 1. Building C

S1A. ROOM C101. *L'accès aux services financiers en Haïti*

Moderator : Raulin Cadet (Université Quisqueya)

Accès aux services des ménages à faible revenu : un modèle microéconomique de segmentation de marché, Jean-Baptiste Anténord (Université Quisqueya)

Les conditions et les pratiques microfinancières dans la performance économique des microentreprises bénéficiaires en Haïti, Hubermane Ciguino (Université Quisqueya)

La coopération décentralisée en Haïti et le financement des services de proximité : enjeux et perspectives, Christophe Providence (Université Quisqueya)

S1B. ROOM C102. *Health and Healing: Movements, Traditions and Technologies*

Moderator: Pierre Minn (Université de Montréal)

Implementing Haitian Feminist Theory in Dance Practice and Public Health for Collective Healing, Veroneque Ignace (Kreyol Dance Collective)

Assembling Pure Water: Haiti's burgeoning water industry in the context of cholera, Victoria Koski-Karell (University of Michigan)

A Sociological Analysis of Cholera Related Stigma in Haiti, Kapriskie Seide (University of Miami)

When Biomedicine becomes Alternative Medicine: Developing Health Care Services Amongst Strong Traditional Belief Systems in a Rural Commune in Haiti, Clemanceau Luckner (Prosjekt Haiti & Transdisciplinary Collaboration for Health Care Development in Saint Louis du Sud Initiative)

S1C. ROOM C103. *Haitian History: Flag, Revolution and Occupation*

Moderator: Maria Cecilia Ulrickson (University of Notre Dame)

La radicalisation de la Révolution haïtienne, de Toussaint Louverture à Jean-Jacques Dessalines, Michel Acacia (Université d'État d'Haïti)

Haiti's Union Patriotique at the Senate Inquiry: Power, Resistance, and Occupation, Roman Chacon (New York University)

S1D. ROOM C104. *Les paysans haïtiens et la résistance au temps néolibéraliste : une histoire occultée*

Georges Eddy Lucien (Université d'Etat d'Haïti), Walner Osna (Université d'Ottawa), Jean Bernard Jean-Louis (Université d'Etat d'Haïti)

S1E. ROOM C101. *New Perspectives on Louis Joseph Janvier*

Moderator: Marlene Daut (University of Virginia)

Haiti for the Haitians: A Genealogy of Black Liberation, Brandon Byrd (Vanderbilt University)

Translating 19th Century Haiti: Towards a Postcolonial Praxis, Nathan Dize (Vanderbilt University)

Louis Joseph Janvier and the French Imperial Nation-State, Chelsea Stieber (The Catholic University of America)

S1F. ROOM C106. *La voix et la présence de la femme traumatisée : l'entendre chez Danticat, Orcel et Miano ?*

Moderator: Martin Munro (Florida State University)

Une analyse comparative de la mémoire et de la violence dans le manifeste de Léonora Miano et l'imagination romanesque d'Edwige Danticat, Josiane Banini (Florida State University)

Deux regards sur le mutisme et la figure de la prostituée – Les immortelles de M. Orcel et Memorias de mis putas tristes de G. García Marquez, Alexis Finet (Florida State University)

9:45am – 10:00 am: Coffee Break. Hall of Building C

10:00 am - 11:15 am: Opening Ceremony and Keynote Address

Location: Grande tente

Welcoming remarks, Jacky Lumarque, President of Université Quisqueya

Opening remarks, Josiane Hudicourt-Barnes, President of HSA

Introduction of the keynote speaker, Nadège T. Clitandre, University of California, Santa Barbara

Keynote Speaker: **EDWIDGE DANTICAT**

11:15am - 12:30pm: Session 2

S2A. ROOM C101. *New Narratives in Haitian Literature*

Moderator: Lucy Swanson (University of Arizona)

Polyvocality and Convergence in James Noël's Belle merveille, Jocelyn Franklin (University of Colorado Boulder)

Fluid Families: Filial Rasanblaj in the Wake of Catastrophe in two Haitian Novels, Robert Sapp (College of Charleston)

"Un régiment de zombis": The Revolutionary Walking Dead in Fignolé's Aube tranquille

Lucy Swanson (University of Arizona)

Vodou, Art, and Culture: An exploration of Rose-Marie Desruisseaux through the lens of Dr. Jean Price-Mars, Petrouchka Moise (Louisiana State University, College of Art and Design)

S2B. ROOM C102. *Jeunes cinéastes haïtiens face à l'histoire, de Toussaint aux Macoutes / Emerging Haitian Filmmakers Confront the Past, from the Revolution to the Duvalier Era*

Moderator: Robert Fatton (University of Virginia)

Fighting Historical Amnesia: Young Haitian Filmmakers and the Revolution, Alyssa Sepinwall (California State University - San Marcos)

Introduction/Présentation : Film de Court-Métrage : Toussaint Louverture, Miroir d'une Société, Pierre Lucson Bellegarde (Ancien élève, Ciné Institute Jacmel)

Introduction/Présentation : Film de Court-Métrage : La déchirure [sur la mémoire des macoutes à Gonaïves], Feguenson Hermogene (Université d'Etat Haïti, Faculté des Sciences Humaines)

S2C. ROOM C103. *Haitians in the U.S.-Mexico Borderlands*

Moderator: April Mayes (Pomona College)

Haiti and Latin America: Dos caras de la misma moneda, April Mayes (Pomona College)

Haitians and the Politics of Blackness in U.S. Detention, Guerline Jozef (Haitian Bridge Alliance)

"Haitijuana": The emergence of a Haitian Diaspora in Mexico and what it tells us about South-South Migration, Amanda Pinheiro de Oliveira (University of California-Santa Barbara)

S2D. ROOM C104. *Littérature haïtienne entre présence et absence*

Moderator: Régine Jean-Charles (Boston College)

Fanm se kajou.…: La femme agée dans « L'œil-totem » et « Je suis vivant », Régine Jean-Charles (Boston College)

La construction d'une absence : femmes écrivains et histoire littéraire, Nadève Ménard (Université d'Etat d'Haïti, Ecole normale supérieure)

Chante rakonte: Jean Claude Martineau, peintre faussement naïf de réalités haïtiennes, Darline Alexis (Univeristé Quisqueya)

S2E. ROOM C104. *The Uses of Technology*

Moderator: Kasia Mika

Innovative rasanblaj: Teaching digital technology to reduce violence and crime in the Haitian bidonville, Leyla A. Mutiu (Independent)

Teachers use of photovoice as a documentary tool for children of Haitian descent, Pamela Hall (Barry University) and Nadine Mondestin (Haitian Youth and Community Center of Florida Inc.)

Re-assembled creativity, full of care: negotiating academic collaborations and film-making, Kasia Mika (Royal Netherlands Institute of Southeast Asian and Caribbean Studies)

S2F. ROOM C105. *Made in Ayiti : démêler la débrouillardise urbaine*

Moderator: Ombeline Stephenson (Université Quisqueya)

Made in Ayiti ou l'esthétique de l'utilitaire, Sterlin Ulysse (IERAH/ISERSS)

L'art de la récupération à Port-au-Prince : manifestation d'un génie ou participation citoyenne dans l'aménagement de l'espace urbain ? Jean Mozart Féron (Université d'Etat d'Haïti)

Le cireur de bottes dans l'économie haïtienne, Raulin Cadet (Université Quisqueya)

S2G. ROOM C106. Lakay/Foyer/Home

Modérateur *:* Chantal Kénol ***(***Atelier Jeudi Soir)

Lakay se lakay men ki lakay pou ki moun? Lakay pour qui, comment ? Evelyne Trouillot (Centre Culturel Anne-Marie Morisset)

L'art en Haïti, une poétique de l'habiter, Mireille Pérodin Jérome (Fondation Culture Création)

Le "chez soi" dans la musique compas haïtienne de la diaspora des années 1970-1980, Michel Acacia (Université d'Etat d'Haïti)

Lakay nan konsepsyon anpil Ayisyen, Pauris Jean-Baptiste (Akademi Kreyòl Ayisyen)

12:30pm - 1:45pm: Lunch – Room B204 and Auditorium CCC

1:45am - 3:00pm: Session 3

S3A. ROOM C101. *Dignité humaine, menaces et résistances*

Moderator : Darline Alexis, University Quisqueya

Migration et pauvreté dans le roman haïtien, Fritz Berg Jeannot (Université Quisqueya/Ecole Normale Supérieure)

Champ de Mars : cœur mythique de Port-au-Prince, Fausler Ulyssse (Fondasyon Konesans ak Libète)

Raison et affectivité dans le tourment : le cas de Claude Rosier et le cogito comme personnage conceptuel, Claude Calixte (Ecole Normale Supérieure)

*Des formes de subjectivités transites : tendances haïtiennes du « populisme », du XIX*e au XXIe siècle, Louis Rodrigue Thomas (Université Quisqueya/Ecole Normale Supérieure)

S3B. ROOM C102. *Perception on Mental Health*

Moderator: David Jasmin (Université d'Etat d'Haïti)

Une étude anthropologique de la perception des habitants de Croix-des-Bouquets face aux pathologies mentales : le cas des habitants de la localité de Meyer. David Jasmin (Université d'Etat d'Haïti / Faculté d'Ethnologie)

Historicité et problématique de la pathologie mentale en Haïti, dans une perspective anthropologique, Pierre Marie Delisson (Université d'Etat d'Haïti / Faculté d'Ethnologie)

Pathologie mentale et nous les Haïtiens / perception et représentation, David Jasmin (Université d'Etat d'Haïti / Faculté d'Ethnologie)

S3C. ROOM C103. *Education and language arts*

Moderator: Sarah Davies Cordova (University of Wisconsin-Milwaukee)

The Nexus of Identity-Based Conflict and Haitian Language Education and Usage, Claire Michele Rice (Nova Southeastern University)

Pluri- ou multilingue : langue et formation en Ayiti, Aidan Rooney (Thayer Academy)

Rasanblaj *dans le secteur éducatif, la clé pour le développement en Haïti*, Lamia Makkar (Swarthmore College)

Teaching Haitian Studies: Gazing Back and Forward, Joëlle Vitiello (Macalester College)

S3D. ROOM C104. *Research in Haiti*

Moderator: Sterman Toussaint (Zanmi Lasante)

Formation en recherche des médecins et infirmiers de sept programmes de spécialisation en Haïti : succès et défis, Emmanuel Fabrice Julceus (Zanmi Lasante), Emmanuel Mathieu (Zanmi Lasante), Ornella Saintante (Zanmi Lasante)

Eksperyans dekolonize rechèch ann Ayiti, Mark Schuller (Northern Illinois University)

La vie étudiante à l'université en Haïti, Ilionor LOUIS (Faculté d'Ethnologie, Université d'État d'Haïti)

S3E. ROOM C105. *Una Sola Sangre: Two Homelands, One Blood*

Esery Mondesir (Independent filmmaker)

S3F. ROOM C106. *Haitian Culture and Emancipation*

Moderator: Alexandra Cenatus (University of Florida)

Rasanblaj: New Ways to Rethink Haiti's Social Realities. Alexandra Cenatus (University of Florida)

Le retour aux cheveux naturels en Haïti une forme de revendication identitaire, Marie-Claire Reid (Université de Strasbourg)

The Fight to Defeat Slavery in Louisiana as Highlighted by the 1811 Slave Revolt and the Struggle for Emancipation Today, Leon Waters (Louisiana Museum of African American History)

3:00pm -4:00 pm: Coffee Break

3:15 pm - 4:30pm: Session 4

S4A. ROOM C101. *Jean-Claude Charles : une œuvre musicale*

Moderator: Martin Munro (Florida State University)

La musicalisation des textes de Jean-Claude Charles, Alexis Chauchois (Florida State University)

Racines d'une mémoire errante, Aymeric Glacet (Sewanee University)

Musique de l'enracinerrance, Gilles Glacet (College of Charleston)

S4B. ROOM C102. *Banque et Développement Economique*

Moderator: Christophe Providence (Université Quisqueya)

Entrepreneurs' Perception of Banks' Social Responsibility: A Haitian Case Study, Bénédique Paul (University of Montpellier), Ahmad H. Juma'h (Illinois University Springfield) and Florys Dorante (Université d'Etat d'Haitï)

L'inclusion bancaire peut-elle expliquer les différences de développement économique entre les villes d'Haïti ? Raulin Cadet (Université Quisqueya)

S4C. ROOM C103. *Pratik rasanblaj nan mitan oganizasyon ann Ayiti*

Moderator : Darline Alexis (Université Quisqueya)

Volonte ak angajman pou prezève kilti nou, Louis Rodrigue Thomas (Université Quisqueya/Imaginescence)

Ansanm pou yon sosyete ekilibre, Sabine Lamour (SOFA)

Vizyon pou avanse menm san Leta, Achis Chéry (Université Quisqueya)

Okazyon rate, Darline Alexis (Université Quisqueya)

S4D. ROOM C104. *The Kingdom of Haiti Reimagined: Panel I - Imagining Sovereignty*

Moderator: J. Cameron Monroe (University of California, Santa Cruz)

Creating a Nation: The Political Imaginary of Henry Christophe, Nathalie Pierre (The Spence School)

Beyond Liberty: Locating the Radicalism of the Kingdom of Henry Christophe, Doris Garraway (Northwestern University)

La Gazette Royale d'Hayti: A Digital Journey through Haiti's Early Print Culture, Marlene Daut (University of Virginia)

S4E. ROOM 105. *Rara ak bann a pye jounen jodi a nan kontèks lokal, nasyonal ak transnasyonal*

Moderator: Elizabeth McAlister (Wesleyan University)

Bann nan mitan plizyè teritwa: kèk refleksyon sou aspè dedoublaj baz ak nouvèl sikilasyon nan espas la, Mathilde Périvier (École des Hautes Études en Sciences Sociales)

Politik nan dife: kòman seremoni rara yo te antre nan manifestasyon kont Martelly? Chelsey Kivland (Dartmouth College)

Trajektwa dyasporik rara yo nan plizyè teritwa yo (Kiba, Repiblik Dominikèn ak Etazini), Yanique Hume (University of West Indies)

Mizik rara: aspè istorik, mizikolojik ak pèspèktiv aktyèl yo, Pascale Jaunay (Asosyasyon kiltirèl CARACOLI)

S4F. ROOM 106. *New perspectives on Nineteenth-Century Haitian Studies: Journalism, Theater, and Migration*

Moderator: Shanna Jean-Baptiste (Yale University)

Empire in Print: Print Culture and Print Journalism in Haiti's Second Empire, 1849-1859, Emmanuel Lachaud (Yale University)

Against Bovarysm: Self-Fashioning and Literacy in Mid-Nineteenth-Century Haitian Theater, Shanna Jean-Baptiste (Yale University)

Gender, Race, and the Haytian Emigration Bureau from 1862-1864, Bianca Dang (Yale University)

S4G. ROOM 107. *Historical Literature: From Columbus to Duvalier*

Moderator: Adam John (Albright College)

Haiti: Daughter of Columbus or of the indigenous Caonabo? Commemorating the fourth centennial of Columbus's landing in Henri Chauvet's La fille du Kacik (1894), Michael Reyes (Queen's University)

Toussaint / Tanbou Lalin / Gwo-Ka, Karine C. Belizar (Louisiana State University)

Haïti au lendemain de 1804 : naissance d'une littérature courtisane, Qualito Estimé (Ecole Normale Supérieure)

IncarcerHaitian: The Literary Legacies of Fort-Dimanche, Ryan Augustyniak (Florida State University)

4:30pm - 4:45pm: Coffee Break

4:45pm - 6:00pm: Session 5

S5A. ROOM C101. *Rapports aux savoirs des étudiants au collégial et à l'université : un continuum d'Haïti en terre d'immigration*

Moderator: Joselyne Vierginat André (Faculté des Sciences de l'éducation et Collège Regina Assumpta, Cap-Haïtien)

Le processus de construction de savoir à l'UEH : entre savoirs et expériences, Ronald Jean-Jacques (Université d'État d'Haïti, Faculté des sciences humaines)

Une étude exploratoire du rapport aux savoirs d'étudiants en sciences de l'éducation au Cap-Haïtien, Joselyne Vierginat André (Faculté des Sciences de l'éducation et Collège Regina Assumpta, Cap-Haïtien)

Rapport aux études d'étudiants d'origine haïtienne au collégial : projet professionnel et construction identitaire, Gina Lafortune (Université du Québec à Montréal)

S5B. ROOM C102. *Collectif Jean-Claude Charles: A Roundtable Discussion*

Moderator: Rodney Saint-Eloi (Editions mémoire d'encrier, Montréal)

Yanick Lahens, Martin Munro (Florida State University/ Winthrop-King Institute), John Walsh (University of Pittsburgh), Eliana Vagalau (Loyola University Chicago)

S5C. ROOM C103. *Quatre dialogues Haïti-Afrique sur la circulation des savoirs entre l'université et la société*

Moderator: Samuel Regulus (Université d'Etat d'Haïti)

L'invisibilité de la science endogène dans l'espace public et l'extraversion vers le Nord, Wood-Mark Pierre (Université d'Etat d'Haïti)

Les défis de l'accès à l'information scientifique et technique dans les universités, Samuel Regulus (Université d'Etat d'Haïti)

L'impact des boutiques et coops des sciences et des savoirs sur la transformation des universités en outils de développement local durable, Vijonet Demero (Institut Universitaire de Formation des Cadres)

Militer pour la justice cognitive, Rency Inson Michel (Université d'Etat d'Haïti)

S5D. ROOM C104. *The Kingdom of Haiti Reimagined: Panel II - Materializing Sovereignty*

Moderator: J. Cameron Monroe (University of California, Santa Cruz)

Henry Christophe's State Coach: Conspicuous Consumption in the Kingdom of Haiti, Paul Clammer (Independent Scholar)

The Palace of Sans-Souci in Milot, Haiti, ca. 1806–13: The Untold Story of the Potsdam of the Rainforest, Gauvin Bailey (Queen's University)

An Archaeology of Sovereignty in the Kingdom of Haiti: Objects, Networks, and Political Power in the Age of Revolutions, J. Cameron Monroe (University of California, Santa Cruz)

S5E. ROOM 105. *A Safe House: An Interdisciplinary Tèt Ansanm*

Moderator: Karen Richman (University of Notre Dame)

Panelists: Jean Benoit Gede (University of Notre Dame), Edson Jean (University of Notre Dame), Lamar Presuma (University of Notre Dame)

S5F. ROOM 106. *Summer of 2018, Rasanblaj and the Anti-Corruption Movement in Haiti*

Moderator: Regine Dupuy (Lawyer and Independent consultant)

Theater Group Forum, Legislative Theater

Role of Civil Society and Corruption, Edouard Paultre

Social Media, and New Role of the Diaspora, Gilbert Mirambeau

S5G. *ROOM 107. Creating Sustainable and Ethical Service Learning in Education with Haitian Partners*

Moderator:Cécile Accilien (The University of Kansas) and Jean-Eddy Saint-Paul (Brooklyn College)

Service Learning & Partnership in Education with Anseye pou Ayiti, Fenel Pierre (Anseye pou Ayiti)

Service Learning & Partnership in Education with Beyond Borders, Smith Maxime (Beyond Borders)

Service Learning & Partnership in Education with Na Sonje, Carla Bluntschli (Na Sonje)

Creating Service Learning with Haitian partners: Challenges and Opportunities, Rachel Denney (The University of Kansas)

6:30 pm - 7:30pm: Book Launch, Centre d'art, 58 rue Roy

La revue multidisciplinaire Trois/Cent/Soixante, Maude Malengrez, Carine Schermann, Mehdi Chalmers, Gianna Salomé

Transnatio*nal *Hispaniola: New Directions in Haitian and Dominican Studies, April Mayes (Pomona College)

Edwidge Danticat: The Haitian Diasporic Imaginary, Nadège T. Clitandre (University of California, Santa Barbara)

La Révolution haïtienne dans l'imaginaire occidental: occultation, banalisation, trivialisation, Claudy Delné (City University of New York)

Collectif Jean-Claude Charles, Eliana Vagalau (Loyola University Chicago) Sponsored by the Winthrop-King Institute

7:00pm - 9:00pm: Cultural Event: Exposition et cocktail

Offered by the Centre d'Art

SATURDAY, 10 November

8:30am - 9:45am: Session 6

S6A. ROOM C101. *Research and Interventions in Women's Health*

Moderator: Pierre Minn (Université de Montréal)

*Les recherches du projet ACOSME (Appui au Continuum de Santé Mère-Enfant) dans le Département du Nord : Favoriser l'inclusion et la formation des jeunes chercheurs***,** Pierre Minn (Université de Montréal)

Facilitators and Barriers to Matrone Referrals in the Central Plateau of Haiti, Meredith Casella Jean-Baptiste (Zanmi Lasante / Partners in Health)

Bayo Lapawòl: Haitian Women's Barriers to Cervical Cancer Prevention and Control, Rhoda Moise (University of Miami Miller School of Medicine)

Fighting from the Margins: Haitian Women's Breast Cancer Narratives as Living Curricula, Wideline Seraphin (The Pennsylvania State University)

S6B. ROOM C102. *Assembling Women: Modalities, Genealogies, and Theories of Subversion on the Page, Stage, and Screen*

Moderator: Christian Flaugh (SUNY-University at Buffalo)

Subversive Sexualities in Fanm and Jere m Chérie, Cécile Accilien (The University of Kansas)

Ezili Feminisms: Intersectional Performance and Fluid Assemblies, Dasha Chapman (Hampshire College/Five College)

Staging Subversive Women: Marie Chauvet and a Feminine Literary Tradition, Lena Taub Robles (California State University-Bakersfield)

S6C. ROOM 103. *Rasanblaj and Resistance: Reclaiming Haitian Studies*

Moderator*:* Jerry Philogene (Dickinson College)

Rasanblaj Theory of Vodou's Sacred Arts, Kyrah Malika Daniels (Boston College)

Oppositional Consciousness in Action: Mawonaj and the Digital Humanities, Crystal N. Eddins (University of North Carolina Charlotte)

Religious Resistance in Women's Literary Voices, Christina Desert (Harvard Divinity School)

Teaching Haitian Studies: Exploring a Rasanblaj of Pedagogies in the Classroom, Crystal Felima (University of Florida)

S6D. ROOM 104. *Aid in Haiti*

Moderator: Andrew Tarter (American Association for the Advancement of Science)

Assemblages of intervention – Aid Workers in Haiti, Andrea Steinke (Freie Universität Berlin)

ONG an Ayiti Kwayans, Lespwa, Fristasyon ak Reziyasyon: Ka Komin Kanperen, Elkins Volatire

Out of Sight, Out of Mind: Emergency Aid and Enduring Vulnerability in Post-Earthquake Haiti, Daniel Beers (James Madison University)

The Case for Cholera Reparations: The UN's Future and Haiti's Past, David Henderson (Duke University)

S6E. ROOM C105. Apports et limites de l'aide internationale post-seisme à Haïti

Moderator: Weibert Arthus (Université d'Etat d'Haïti)

L'impact de l'aide internationale à l'éducation, Jesse Jean (Université Paris XII)

Une étude évaluative de l'aide humanitaire et de reconstruction décaissée après le séisme de Janvier 2010, Claude Joseph (Long Island University)

Déconstruction de la notion de partenariat telle qu'elle est pratiquée dans le monde des ONG, Djems Olivier (Université Paris VIII)

S6F. ROOM 106. *Ecological Travel and Life Sciences*

Moderator: Monique Allewaert (University of Wisconsin-Madison)

The Trips of Brother Marie-Victorin to Haiti (1938 and 1942): Multiple Perspectives from a Botanist and La Salle Brother, Nicolas André (Florida International University) and William Cinea (Jardin Botanique des Cayes)

Miraculous Sciences in la Petite Rivière de l'Artibonite, Monique Allewaert (University of Wisconsin-Madison)

Narrative Crossroads, or Making Haiti: Academic Theorizing within the Tourist Ecology, Angeletta KM Gourdine (Louisiana State University)

S6G. Room 107. *Wellbeing After Hurricane Matthew: Voices, Images and Hopes of Recovery and Reconstruction in Southern Haiti,* Louis Herns Marcelin (University of Miami, INURED). Documentary

---

9:45am – 10:00am Coffee Break

10:00 - 11:15am Session 7

S7A. ROOM 101. *Digital technology*

Moderator: Crystal Felima (University of Florida)

Digital Scholarship on Haitian Studies, A Showcase Presented by Students from the University of Florida: Natasha Joseph, Soren Fuerst, Nheissa Isidor, Stephanie Beauvais, Gabriella Khawly, and Nyasha Joseph, and Ariel Errar

S7B. ROOM C102. *Haitian Digital Humanities: Theories and Practice I*

Moderator: Hadassah St. Hubert (Florida International University)

Claire Payton (University of Virginia), Marie-France Guillaume (Bibliothèque Haïtienne des Frères de l'Instruction Chrétienne) and Laura Wagner (Duke University)

S7C. ROOM 103. *Expériences des jeunes haïtiens dans les Amériques : générations, identités et circulation transnationales*

Moderator: Gina Lafortune (Université du Québec à Montréal)

Imaginer le futur aujourd'hui- exclusion sociale et violence dans les bidonvilles de Port-au-Prince, Louis Herns Marcelin (University of Miami et Institut Interuniversitaire de Recherche et de Développement)

Engagement and diasporic identity formation: Youth of Haitian descent after the earthquake, Toni Cela (INURED and University of Miami)

Les jeunes d'origine haïtienne à Montréal : expériences scolaires et construction identitaire, Gina Lafortune (Université du Québec à Montréal)

Discovering Haitian Youth's Spiritual Epistemology through a Culturally Based Summer Program in Florida, Charlene Désir (Nova Southeastern University)

S7D. ROOM 104. *HIV Testing in Haiti and Stakeholders' Perspectives*

Moderator: Donaldson Conserve (University of South Carolina)

Pwojè SIDA: An Innovative Strategy to Increase HIV Testing and Counseling in Haiti, Nick Cannel (Konbit Mizik)

Stakeholders' Perspectives of HIV Self-Testing in Haiti, Jacob Michel (FHI 360)

S7E. ROOM 105. *Kafou Lwa in Haitian Spaces: Architecture & Urbanisme*

Moderator: Mario Lamothe (University of Illinois at Chicago)

Post-Disaster Aid & Urbanisme in Pòsali: Lalwa, Desantralizasyon ak Divizyon ant Moun Andeyo ak Moun Lavil, Nancy Marie Sherline Saint Louis, Sophonie Milande Joseph (Université d'Etat d'Haïti and Columbia University)

Tè kann nan tè beton: Transformations in inhabitation of a suburban Leyogann, Irene Brisson (University of Michigan)

Le Mystère de l'Espace Ayiti, Didier Dominique

Proposing an Empirical Study of Haitian Land Institution Responses to Global "Plantation" Forces, Anna Versluis (Gustaus Adolphus College)

S7F. ROOM 106. *Haiti and the Global South*

Moderator: Andrew Tarter (American Association for the Advancement of Science)

Why this Monument Matters: Visual Rhetoric and the Specter of the Haitian Revolution in the American South, Christopher Garland (Georgia Southern University)

Global Studies, Lessons from Haiti, Jana Braziel (Miami University)

The Myth of Excessive Haitian Population and the Reality of Population Decline, Karen Richman (University of Notre Dame)

S7G. ROOM 107. *Religion and Identity*

Moderator: LeGrace Benson (Journal of Haitian Studies)

Mystical Power Relations and Kreyòl Doubling in Lame Selès Ritual Practice, Lenny Lowe (College of Charleston)

Second Generation Haitian Identity and Vodou, Garvey Musumunu (Montgomery County Community College)

Vodou, Rastafarianism, and a New Trans-Cultural Consciousness: Toward a Collective Aesthetics of Liberation, Nixon Cleophat (Bloomfield College)

Ecological Symbiosis, Conflict and Obscurity: Communications from Haitian Arts and Religions, LeGrace Benson (Journal of Haitian Studies)

11:15am - 11:30am: Coffee Break

11:30am - 12:45pm: Session 8

S8A. ROOM C101. *Port-au-Prince through the Ages*

Moderator: Jeremy Popkin (University of Kentucky)

Revolutionary violence in Port-au-Prince and the end of the colonial regime, Jeremy Popkin (University of Kentucky)

The Bicentenaire, then and now, Hadassah St.Hubert (Florida International University)

"Wart on the face of the capital": Slum clearance in Port-au-Prince and the Duvalier regime, Claire Payton (University of Virginia)

S8B. ROOM C102. *Haitian Digital Humanities: Theories and Practice II*

Moderator: Nathan H. Dize (Vanderbilt University)

Chelsea Stieber (Catholic University of America), Marlene L. Daut (University of Virginia), and Nicolas André (Florida International University)

S8C. ROOM 103. *Politique agricole et alimentaire en Haïti : où en sommes-nous ? Où allons-nous ?*

Co-Modérateurs : Marc J. Cohen (PAPDA/Johns Hopkins Univeristy (retired) and Tonny Joseph (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales)

Camille Chalmers (Plateforme Haïtienne de Plaidoyer pour un Développement Alternati et Université d'État d'Haïti), Robers-Pierre Tescar (Université d'Etat d'Haïti), USAID Representative, Marie-Denise Samson (Independant Agronomiste)

S8D. ROOM 104. *Apwòch antropo-sosyo-sikolojik sou entèvansyon ONG yo nan komin Kanperen, Pòsali ak Zabriko*

Moderator: Mark Schuller (Northern Illionois University and Université d'État d'Haïti)

Enpak sosyal entevansyon ONG yo apre syklon matye Nan Posali, Nancy Marie Sherline Saint Louis (Université d'État d'Haïti)

Apwoch antwopososyolojik sou entevansyon ONG yon apre Matye nan Zabriko, Roseline Lamatiniere (Université d'État d'Haïti)

Enpak sikososyal ed ONG nan Kanperen apre siklon Matye, Elkins Voltaire (Université d'État d'Haïti)

S8E. ROOM 105. *Recherches universitaires, diaspora et tourisme : des formes de (ré)appropriation de la mémoire et du patrimoine d'Haïti*

Moderator: Marc Désir (Université d'État d'Haïti)

Samuel Regulus (Langages, Discours et Représentations /UEH), Ronald Dautruche (LADIREP/UEH), Jerry Michel (LADIREP/UEH)

S8F. ROOM 106. *Haiti in Latin America and the Caribbean*

Moderator: Adam John (Albright College)

Across the Border, Across the Ocean: exploring cultural identity through narrative and visual autoethnography, Laurie Williams (Montgomery College)

Everything Scatter: The Idea of Haiti and its Circum-Caribbean Rhizomatic Effects, Marshall Smith (Cornell University)

S8G. ROOM 107. *Identity and Memoirs*

Moderator: Mario Lamothe (University of Illinois)

De l'en-soi au chez-soi : Géographie d'un identitaire haïtien chez Jean-Claude Charles, René Depestre et Emile Ollivier, Jasmine Narcisse (The Graduate Center, CUNY)

The Persistent Plantation: Archaeologies of Mobility and Nostalgia in the Saint-Domingue Refugee Community, Christopher Grant (University of Chicago)

LAMBI: A Theory of Memoir in the Caribbean and African Diaspora, Magdala Desgranges (Stony Brook University)

12:45pm - 2:00pm: Lunch – Room B204 and Auditorium CCC

2:00pm - 3:15pm: Business Meeting

ALL HSA MEMBERS are asked to participate. TOUS LES MEMBRES sont sollicités.

Presiding: Josiane Hudicourt-Barnes, H.S.A. President
Florence Sergile, H.S.A. Vice President
Mark Schuller, H.S.A. Board Member
Claudine Michel, H.S.A. Executive Director

3:15pm - 3:30pm: Coffee Break

3:30pm - 4:45pm: Session 9

S9A. ROOM C101. *USAID PEER Project: Climate Change Adaptation and Mitigation in Haiti*

Moderator: Joaneson Lacour (University of Quisqueya)

Biogas Production in Seawater Bioreactors, Gary Gervais (University of Puerto Rico)

Renewable Energy in Haiti, René Jean-Jumeau (Haiti Energy Institute)

Waste to Products Development, Joaneson Lacour (University of Quisqueya)

S9*B. ROOM C102. Staging Solidarity: On the Intersections of History, Literature, and Performance in Marie Chauvet's La danse sur le volcan*

Moderator: TBA

Marie Chauvet, Jean Fouchard, and an Aspirational History of Theater in Saint-Domingue", Kaiama L. Glover (Barnard College, Columbia University) and Laurent Dubois (Columbia University)

"Dance, dance, otherwise we are lost": Embodied Movement in La danse sur le volcan, Régine Michelle Jean-Charles (Boston College)

Dramatic Histories of Dirty Love: Human Connection across Categories in Chauvet's La danse sur le volcan, Christian Flaugh (SUNY Buffalo)

S9C. ROOM 103. *Villes du Sud et développement durable : Port-au-Prince au cœur des recherches sur la qualité de vie des populations urbaines*

Moderator: Anie Bras (Université Quisqueya)

L'impact de la conception architecturale du logement sur la santé et le bien-être des ménages de classe moyenne à Port-au-Prince, Anne-Laurence Verret (Université Quisqueya)

La pollution sonore : entre le développement durable et la santé urbaine. Le cas de Delmas dans la région métropolitaine de Port-au-Prince, Neptune Prince (Université Quisqueya)

L'enjeu de l'eau dans les conditions sanitaires des populations vivant dans les quartiers précaires de Port-au-Prince : Le cas de Canaan, Yolette Jérôme (Université Quisqueya)

S9D. ROOM 104. *Les ressources documentaires dans le secteur culturel haïtien*

Moderator : Louise Perrichon Jean (Le Centre d'Art)

Le fonds d'archives du Centre d'Art : « Mémoire de l'art haïtien, Histoire d'un lieu de création (1944-2010) », Louise Perrichon Jean (Le Centre d'Art)

L'Époque en musique (1930-1950), capitaliser sur l'histoire de la danse, Nadine Mondestin (Fondation Culture Création) et Paula PEAN (Centre culturel Pyepoudre)

S9E. ROOM 105. *Rasanblaj ou eklatman? Enfòmasyon ou teledjòl? Deba ou voye-monte? Teknoloji, verite ak objektivite jounalis nan yon mond k ap chanje*

Moderator : Laura Wagner (Duke University)

Gotson Pierre (AlterPresse) and Laura Wagner (Duke University)

Radio Wars Not Cold Wars: Political Dissidence and Transnational Clandestine Broadcasting, Alejandra Bronfman (University at Albany, SUNY)

From Stigma to Fashion: Longitudinal Survey of Perceptions of Haitian Vodou in Newspaper Media, Natalia Marques da Silva (Florida International University) and Jazmin Miller

S9*F. ROOM 106. Picturing Post-Disaster Urban Space in Haiti and the Caribbean*

Moderator: Joëlle Vitiello (Macalester College)

Humanitarian Satellite Imagery in Post-Earthquake Haiti and Invisibility as Resistance, Valerie Kaussen (University of Missouri)

Drawing on the words of Displaced Haitians: The Making of a Work of Graphic Reportage, Based on Fieldwork in a Petionville Camp, Isabel Macdonald (Concordia University, Montréal)

S9*G. ROOM 107. Migration and Border Politics*

Moderator: Andrew Tarter (American Association for the Advancement of Science)

A Deportation Turn or not: forced return migration across the Dominican-Haitian border, Bridget Wooding (OBMICA)

Représenter l'histoire orale de l'immigration haïtienne au Canada au Musée canadien de l'immigration : Thèmes et Perspectives, Charlotte Maus (Musée canadien de l'immigration du Quai 21)

A Pike-and-Trap or a Carry-and-Connect Game: Applying Rasanblaj and Sentiwon Theories to Coordinate Supports for Haitian Migrants from the 2010 Earthquake to Hurricane Matthew, Jean-Yves Plaisir (Borough of Manhattan Community College/CUNY)

4:45pm – 6:00 pm: Session 10

S10A. ROOM C101 *Le régime de François Duvalier (1957-1971) : Nouvelles approches et nouveaux documents*

Moderator: Jean-Philippe Belleau (Université du Massachusetts, Boston)

L'ancrage idéologique de François Duvalier, Michèle Oriol (Directrice du C.I.A.T. et Université Quisqueya)

How America's obsession with anti-Communism kept François Duvalier in power: From JFK's support for Haitian insurgents to LBJ's intelligence sharing with Papa Doc, Anne Fuller (Independent Researcher)

S10B. ROOM C102. *Management of Disaster*

Moderator: Kasia Mika (University of Amsterdam)

La Chaise musicale: Disaster, Literature and Moral Luck, Guillermina De Ferrari (University of Wisconsin-Madison)

Vulnerability and adaptive strategies to multiple disasters in quick succession: Hurricane Matthew and drought in Camp Perrin, Haiti, Elisson Adrien (Université Quisqueya) and John Mcgreevy (University of Georgia)

Rasanblaj oswa Gaspiyaj: Welfare and Corruption in Haiti's Universal Primary Education Program. Benjamin Krause (University of California Berkeley)

S10C. ROOM 103. *Migration and Foreign Intervention*

Moderator: Nadège T. Clitandre (University of California, Santa Barbara)

No Refuge from Empire: The History of Blocked Haitian Migration, 1970s-1990s, Llana Barber (State University of New York - College at Old Westbury)

Reversing the Gaze: How Haitian Citizens process the presence of white immigrants

Stephanie Jean-Baptiste (Loyola University of Chicago)

Anti-Duvalierism, Transnational Activism, and Expert Knowledge: The Haitian "Boat People" and their Advocates (1972-1983), Allen Kim (Princeton University)

S10D. ROOM 104. *Archives and Rasanblaj*

Moderator: Ben Hebblethwaite (University of Florida)

Ti dife boule: rasanblaj diskou sou kilti Ayiti. Mariana Past (Dickinson College)

Unreading a Rasanblaj: Haiti and the Myth of the Black Republic, Philippe Marius (College of Staten Island/CUNY)

Rasanblaj in the Archives: Haitian Artists and the Rockefeller Foundation, Lindsay Twa (Augustana University)

S10E. ROOM 105. *Museum and Patrimony*

Moderator: LeGrace Benson (Journal of Haitian Studies)

La gestion des musées en Haïti : Forme d'intégration des humanités, des arts et des religions, Assedius Belizaire (Bureau National d'Ethnologie)

Les mécanismes de sauvegarde et mobilisation du patrimoine culturel immatériel haïtien en situation de crise, Ricarson Dorce (Université Laval)

Underwater and Maritime Cultural Heritage in Haiti: Prehistoric Times to the Present, Daniel Koski-Karell (National Institute of Archaeology)

Sauvetage, conservation et diffusion des collections patrimoniales du Centre d'art, Louise Perrichon Jean (Le Centre d'Art-Institution culturelle)

S10F. ROOM 106. *Socio-Economic Approaches to Development*

Moderator: François Pierre-Louis (Queens College, CUNY)

Has the Industrial Free Zone in Caracol improved the socio-economic conditions of the Northeast population of Haiti? Francois Pierre-Louis (Queens College, CUNY)

Konbit or Ranpono? Methodological nationalism and collective labor in Haiti, Scott Freeman (American University)

Counter-Narratives of Haitians in Economic Transition, Patricia Barthaud (University of San Francisco)

S10G. ROOM 107. *Visual arts and Narratives as Aesthetics*

Moderator*:* Claudine Michel (University of California, Santa Barbara)

Blue, Djondjon and Red Beans: From Rolf Sambale's Blues to Culinary Arts, how Haiti is interwoven in Guadeloupe's narratives, Stephanie Melyon-Reinette (Université des Antilles)

Freedom Epistemologies from 'Noun to Verb': The Radical Labor of Haitian Aesthetics

Jerry Philogene (Dickinson College)

Abite Kafou Anpil Monn: Marilyn Houlberg ak Direksyon Nouvo nan La Ayisyen, Peter Haffner (National Museum of African Art)

Place as Palimpsest / Yon kote tankou Palimpseste, Kwynn Johnson (The University of the West Indies)

7:00pm - 11:00pm: Banquet

Gathering and networking 7:00

Buffet 7:45

Presentation of Awards 8:30

Dancing with AKOUSTIK Band 9:15-11:00

AWARD FOR EXCELLENCE

Claude Moise

Claude Moïse est historien et analyste politique. Éditeur d'un dictionnaire historique de la *Révolution haïtienne* (CIDIHCA, 2003), on lui doit plusieurs publications d'une importance capitale pour comprendre l'histoire politique d'Haïti, notamment *Constitutions et Luttes de pouvoir en Haïti* en deux volumes (CIDIHCA, 1988, 1990) réédité en trois volumes aux Éditions de l'Université d'État d'Haïti (2009-2011) ; *Repenser Haïti* (CIDIHCA, 1992), avec Émile Ollivier; *Le Projet National de Toussaint Louverture et la Constitution de 1801* (CIDIHCA, 2001); *La croix et la bannière - La difficile normalisation démocratique en Haïti* (CIDIHCA 2002) ; *Un pas en avant, deux pas de côté Chronique des années 2004-2008*, deux volumes. Port-au Prince, les Éditions de l'UEH, 2010-2013.

Ancien rédacteur en chef de la Revue haïtienne à Montréal, *Collectif Paroles* (1979-1986), il fut éditorialiste en chef du quotidien *Le Matin* (2004-2008), coordonnateur du groupe de travail sur la Constitution (2009), représentant d'Haïti au Conseil Exécutif de l'Unesco (2009-2011). Il est membre du Conseil scientifique de la Chaire Louis-Joseph-Janvier sur le constitutionnalisme en Haïti, à l'Université Quisqueya.

Claude Moise est un intellectuel engagé qui n'a pas peur de rentrer dans l'histoire immédiate avec ses participations sur la question constitutionnelle qui ne cesse d'occuper les esprits dans notre Haïti contemporaine. Dans cette perspective il est co-auteur avec Cary Hector du *Rapport au président de la République sur la question constitutionnelle* de (Juillet 2007.)

En somme, les études de Claude Moise sur l'histoire politique et particulièrement sur l'histoire constitutionnelle d'Haïti sont sans pareilles. Son œuvre est une contribution essentielle pour comprendre non seulement l'autoritarisme mais également les incessants efforts de démocratisation du pays. Claude Moise est simplement incontournable pour quiconque veut déchiffrer les complexités d'Haïti.

AWARD FOR SERVICE

Hôpital Saint Damien

The 2018 HSA Award for Service to Haiti is presented to the Saint Damien Pediatric Hospital in Tabarre, Haiti. The award will be accepted by Dr. Jacqueline Gautier, Saint Damien's National Director of Health in NPH, Haiti.

Dr. Jacqueline Gautier graduated in 1981 from the Faculté de Médecine et de Pharmacie, in Port au Prince and became a pediatrician in 1985. After a year fellowship in infectious diseases at Duke Regional Hospital in North Carolina, she was the chief of the pediatric department of Hôpital Albert Schweitzer, in Deschapelles from 1986 to 1988. She became the first medical director of St. Damien in 1993, helping Fr. Rick Frechette, transform a hospice for dying children to a pediatric hospital. In 2005, she established the HIV/AIDS department of St. Damien currently caring for approximately 700 children, adolescents and a few adults, including pregnant women infected with HIV. Dr. Gautier teaches Infectious Diseases in Pediatrics at the Université d'Etat d'Haiti. She was elected 3 times president of the Société Haitienne de Pédiatrie. She became the CEO/Director of St. Damien in April 2012. Under her leadership, St. Damien opened a residency program with affiliation with the Université Notre Dame d' Haiti and the hospital of Bernard Mevs.

Nos Petits Frères et Sœurs (NPH) was founded by Fr Wasson in Mexico in 1954. Father Rick Frechette a priest born in Connecticut brought the organization in the country since 1988. NPH Haiti has two focuses: education for vulnerable children and adolescents and health care. Fr Rick was responding to a request for help from Mother Theresa's Sister of Charity to care for the children of the AIDS epidemic, he went on to study medicine after starting working in Haiti.

Saint Damien inaugurated a large new hospital in Tabarre, in 2006. St. Damien **provides high quality medical treatment for sick children in Haiti.** 50% of patients are admitted for an infectious disease such as pneumonia, tuberculosis, malnutrition while 25% are admitted for other diseases such as cancer, cardiovascular disease, and kidney diseases. Because of poor sanitation and widespread poverty, 10% young children of Haiti die before their 5th birthday, largely of treatable illnesses. Saint Damien's outpatient clinic treats 100 children daily for acute diseases while chronic conditions such as sickle cell anemia, congenital heart diseases, HIV and cancer are treated for months or years.

The healthcare programs of NPH Haiti are motivated by the gospel command to care for the sick and strive to offset social injustices. St. Damien Pediatric Hospital offers all children quality and dignified healthcare. Improvements in pediatric health are a vital and necessary requirement towards Haiti's economic, social, and political development. Saint Damien can accomplish its work thanks to multiple partners locally and internationally for the benefits of Haitian children.

FLORENCE BELLANDE-ROBERTSON AWARD

The Florence Bellande Robertson Award *is given in alternate years to recognize scholarship in literature or the arts that also combines direct engagement and service to the Haitian people.*

EVELYNE TROUILLOT

Évelyne Trouillot vit à Port-au-Prince, sa ville natale. Après ses études secondaires, elle poursuit des études universitaires en éducation et en langue aux Etats-Unis et rentre en 1987 en Haïti. Professeure à l'Université d'État d'Haïti, elle se consacre à l'éducation et à l'écriture. Elle a notamment mené une étude sur l'enfance et le droit des enfants en Haïti "Restituer l'enfance : enfance et état de droit en Haïti" publié aux Éditions Haïti Solidarité Internationale, et depuis 2002, elle dirige pré-Texte, un bureau de production de textes qu'elle a fondé. Souvent invitée dans diverses universités, centres culturels, festivals et colloques littéraires, elle contribue aussi à de nombreuses revues et publications en Haïti, en France et aux États-Unis. En août 2011, suite au séisme en janvier 2010, Evelyne Trouillot ouvre avec ses frères et sa sœur, dans le quartier de Delmas, le Centre Anne-Marie Morisset qui a pour mission de permettre aux jeunes du quartier en particulier de se former en leur offrant des services culturels de divertissement et d'accompagnement pédagogique, avec entre autres un espace de bibliothèque et de lecture ainsi que de création.

Nouvelliste, dramaturge, poète et romancière, Évelyne Trouillot publie son premier recueil de nouvelles *La chambre interdite* en 1996. Quatre autres suivent : *Islande* avec *La mer entre lait et sang* (1998), *Ma maison en dentelle de bois*, et *Une cousine inattendue* (1999), *Parlez-moi d'amour* (2002), et le dernier en 2017, *Je m'appelle Fridhomme*. En 2012, la revue *The Caribbean Writer* lui attribue le Canute A. Brodhurst Prize for short fiction. Sa pièce *Le bleu de l'île* est primée en 2005 par ETC. Caraïbes et reçoit le prix Beaumarchais avant d'être mis en lecture au Théâtre du Rond-Point à Paris, à la Martinique et en Guadeloupe en 2005 et joué à Port-au-Prince en septembre 2009 par la troupe Dram'Art au festival Quatre chemins. Elle publie également trois recueils de poésie *Sans parapluie de retour* (2001), *Par la fissure de mes mots* (2014), et en créole *Plidetwal* (2005) ainsi que des récits de jeunesse tels *L'oiseau mirage* (1998) ou *La fille à la guitare / Yon fi, yon gita, yon vwa* (édition bilingue, 2012), et un album *L'île de Ti Jean* en 2004 chez Dapper, ainsi qu'un essai sur la situation des enfants en Haïti *Restituer l'enfance*. Son premier roman *Rosalie l'infâme* (Dapper, 2003) reçoit le Prix de la romancière francophone du club Soroptimist de Grenoble, sera suivi de cinq autres romans dont deux aux Presses Nationales d'Haïti *L'Oeil-Totem* (2006) et *Le Mirador aux étoiles* (2007); puis *La mémoire aux abois* (Hoëbecke 2010), récompensé du Prix Carbet de la Caraïbe et du Tout Monde en décembre 2010; *Absences sans frontières* (Éditions Chèvre-feuille, 2013); et le dernier en date *Le Rond-Point* qui bénéficie de la Bourse Barbancourt et sort chez L'Imprimeur, à Port-au-Prince en 2015. Traduits en anglais, allemand, espagnol, et italien, ses textes se retrouvent aussi dans de nombreuses revues en France, au Canada, au Mexique et à Cuba.

Tout au long de son œuvre, Évelyne Trouillot transcrit une poétique du passage du temps, des marques de l'oubli, de la solitude humaine face à la perte et la douleur, et celle – incontournable de notre monde contemporain – de l'exil et de la migration pour évoquer l'Histoire haïtienne, avec des personnages – surtout des femmes – qui par leur parcours, ou leur engagement, ou encore leur position se confrontent à leur propre histoire, et se tracent une voi(e)x complexe qui s'accroche aux points cardinaux de leur humanité.

EMERGING SCHOLARS AWARD

Sageene Francis

Sageene Francis is an undergraduate student at Boston University in the esteemed Gabelli Presidential Scholars Program. She is majoring in International Studies and minoring in Medical Humanities. Her current scholarly interests include global health equity and disparities, as well as public health issues among populations of color in the United States, Latin-America and the Caribbean. Raised in Miami by Haitian immigrants, Sageene was exposed and committed to the global Haitian community at an early age. Her commitment is evidenced by her ongoing social and scholarly engagements through her work with the Haiti Initiative, NHELP, and "Association Haïtienne" at Boston College. Sageene is currently serving as a Research Fellow for Professor Régine Michelle Jean-Charles and plans to pursue graduate studies with a focus on Haiti.

Jocelyn Sutton Franklin

Jocelyn Sutton Franklin is a PhD candidate at the University of Colorado Boulder. In her dissertation, "Haunted by Slavery: The Work of Memory in 21st Century Haitian Literature," she questions how transgenerational traumas that inform cultural identity affect those experienced in the flesh. Arguing that the experiences of the Middle Passage are constitutive of contemporary trauma and loss in Haiti, she examines the impact of slavery on the experience of time, memory, and identity as represented in 21st century Haitian literature. She reads four Haitian authors – Yannick Lahens, Emmelie Prophète, James Noël, Makenzy Orcel – who mobilize collective memory, embodied remembrance, and Haitian folklore to yoke the experiences of contemporary traumas such as the 2010 earthquake in Port-au-Prince or the Cholera epidemic, with that of chattel slavery. Her article, "The Danger of the Extended Hand: A Critique of Humanitarian Aid in Makenzy Orcel's L'Ombre animale" will be published in Karib: A Nordic Journal of Caribbean Studies in the fall of 2018.

HSA ANNUALCONFERENCES 1989-2017

First Conference	June 17, 1989	Tufts University, Medford, Massachusetts
Second Conference	June 15–16, 1990	Tufts University, Medford, Massachusetts Keynote Speaker: Frankétienne
Third Conference	October 18–19, 1991	Tufts University, Medford, Massachusetts Keynote Speaker: Edouard Glissant
Fourth Conference	October 16–17, 1992	Tufts University, Medford, Massachusetts Keynote Speakers: Katherine Dunham & Michel-Rolph Trouillot
Fifth Conference	October 15–16, 1993	University of Massachusetts, Boston, Massachusetts Keynote Speaker: Jean Métellus
Sixth Conference	October 14–15, 1994	University of Massachusetts, Boston, Massachusetts Keynote Speaker: Vèvè Clark
Seventh Conference	October 13–14, 1995	Milwaukee Art Museum, Milwaukee, Wisconsin Keynote Speaker: Félix Morisseau-Leroy
Eighth Conference	October 30–November 3, 1996	Xaragua Hotel, Montrouis, Haiti Keynote Speaker: Sidney Mintz
Ninth Conference	October 23–25, 1997	Museum of Afro-American History, Detroit, Michigan Keynote Speaker: Leslie Desmangles
Tenth Conference	October 28–November 1, 1998	Le Plaza Hotel, Port-au-Prince, Haiti Keynote Speaker: Yves Dejean
Eleventh Conference	November 3–7, 1999	Sheraton Buckhead Hotel, Atlanta, Georgia
Twelfth Conference	October 26–28, 2000	Crowne Plaza Hotel, West Palm Beach, Florida Keynote Speaker: Frantz Antoine Leconte
Thirteenth Conference	October 11–13, 2001	St. Michael's College, Winooski Park, Colchester, Vermont Keynote Speaker: Paul Farmer
Fourteenth Conference	October 17–19, 2002	Université Quisqueya, Port-au-Prince, Haiti

HSA ANNUALCONFERENCES

Fifteenth Conference	October 9–11, 2003	Florida International University, Florida Keynote Speaker: Dr. Rose-Marie Toussaint
Sixteenth Conference	October 6–8, 2004	University of Puerto Rico, San Juan, Puerto Rico Keynote Speaker: Michèle Pierre-Louis
Seventeenth Conference	October 13–15, 2005	University of Massachusetts, Boston, Massachusetts Keynote Speaker: Lyonel Trouillot
Eighteenth Conference	October 5–7, 2006	University of Virginia, Charlottesville, Virginia Keynote Speakers: Laënnec Hurbon & Jean William Pape
Nineteenth Conference	October 4–6, 2007	Lynn University, Boca Raton, Florida Keynote Speaker: Kesner Pharel
Twentieth Conference	November 6–8, 2008	Club Indigo, Montrouis, Haiti Keynote Speaker: Mirlande Manigat
Twenty-First Conference	November 12–14, 2009	Indiana University, Bloomington Keynote Speaker: Glenn Smucker
Twenty-Second Conference	November 11–13, 2010	Brown University, Providence, Rhode Island Keynote Speaker: Laurent Dubois
Twenty-Third Conference	November 10–12, 2011	The University of the West Indies, Mona, Kingston, Jamaica Keynote Speaker: Ambassador Reginald Dumas
Twenty-Fourth Conference	November 8–10, 2012	York College, City University of New York, New York City Keynote Speaker: Gary Victor
Twenty-Fifth Conference	November 7–9, 2013	Karibe Hotel, Pétion-Ville, Haiti Keynote Speaker: Raoul Peck
Twenty-Sixth Conference	November 6–8, 2014	University of Notre Dame, South Bend, Indiana Keynote Speaker: Dr. Alix Cantave
Twenty-Seventh Conference	October 22–24, 2015	Université de Montréal in Québec, Canada Keynote Speaker: Joël Des Rosiers
Twenty-Eighth Conference	November 9–12, 2016	Auberge Villa-Cana, Cap-Haïtien, Haiti Keynote Speaker: Florence Sergile
Twenty-Ninth Conference	November 1 – 4, 2017	Xavier University, New Orleans, Lousiana Keynote Speaker: Gina Athena Ulysse

SPONSORS AND SUPPORTERS

University of California, Santa Barbara
Center for Black Studies Research
Journal of Haitian Studies
Université Quisqueya
InnovED
FOKAL
Maison Dufort
Centre d'Art
EducaVision
Fancy
Le Marriott Hotel Port-au-Prince
Caribbean Bottling Company
Culligan
Fancy Pâtisserie
Hertz
La Couronne
National
Prince Hotel
Rebo Expresso
Selecto
Thrifty
Valerio Canez

30TH ANNUAL CONFERENCE COMMITTEE

HSA Conference Planning Committee

Josiane Hudicourt-Barnes
Nadège Clitandre
Marlène Daut
Darlene Dubuisson
Evens Emmanuel
Robert Fatton
Claudine Michel
Mark Schuller
Florence Sergile
Andrew Tarter

Local Committee

Darline Alexis
Jacques-Edouard Alexis
Anie Bras
Ralph Dougé
Gaelle Cadignan-Jasmin
Cliford Jasmin
Jacky Lumarque
Tessa Maximilien
Marc Prou
Alain Sauval

BOARD OF DIRECTORS

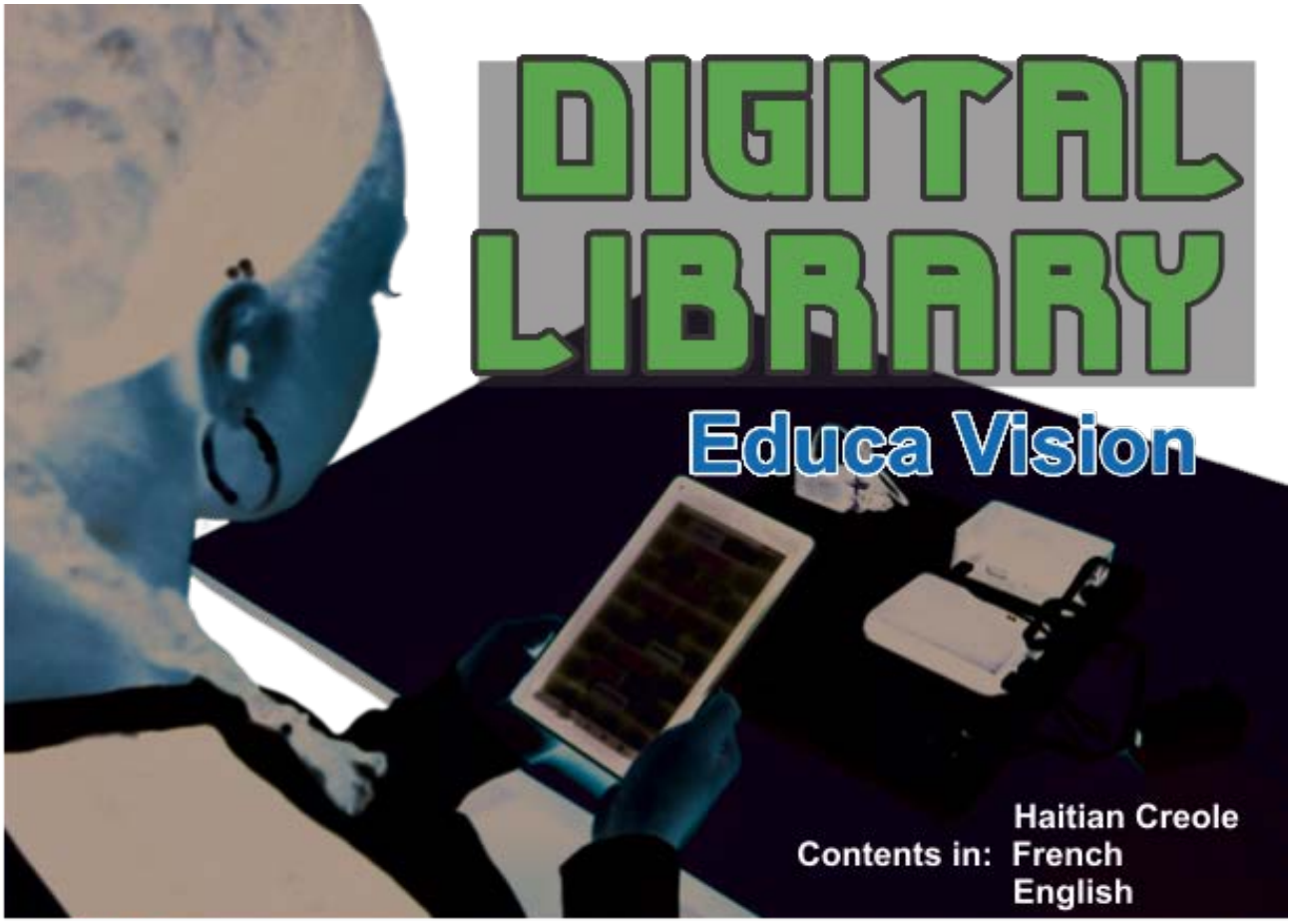
Josiane Hudicourt Barnes, President
Florence Sergile, Vice President
Nadège Clitandre
Marlene Daut
Evens Emmanuel
Darlene Dubuisson
Robert Fatton
Narcisse Fièvre
Mark Schuller
Andrew Tarter

CONTACT INFORMATION

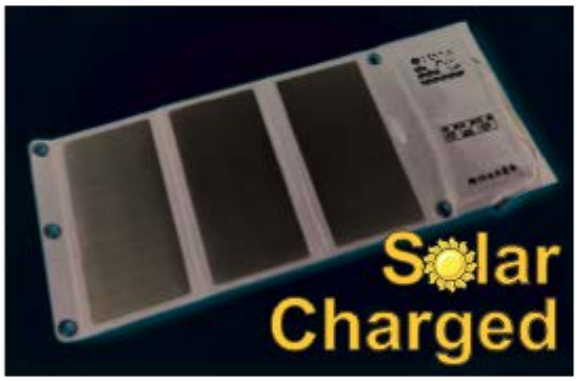
HAITIAN STUDIES ASSOCIATION
C/O Dr. Claudine Michel
Editor, Journal of Haitian Studies
Center for Black Studies Research, 4603 South Hall
University of California, Santa Barbara, CA 93106-3140
E-mail: *info@haitianstudies.org*,
haitianstudiesassociation@gmail.com
www.haitianstudies.org

JOURNAL OF HAITIAN STUDIES
Center for Black Studies Research, 4603 South Hall
University of California, Santa Barbara
Phone: (805) 893-3914
E-mail: *johs@cbs.ucsb.edu*
http://www.research.ucsb.edu/cbs/publications/johs/

Cover painting: *Le retour des tambours, 1995 by Ismael Saincilus from Petite-Rivière de l'Artibonite. Private collection of John Barnes.*



NO Electricity
NO Internet
NO PROBLEM



Package includes:

- Wi-fi Router.
- Battery
- One Raspberry Pi Computer with:
  - Books
  - Audio
  - Video
  - Simulations
  - Encyclopedia

and more

All loaded on the Linux OS micro server (Raspberry Pi) connected to the wi-fi server router. The contents can be accessed with any wi-fi capable devices (such as iPad, Kindle, smart-phone or other wi-fi capable devices or via Ethernet cables).

www.educavision.com

Fondasyon konesans ak libète
Fondation connaissance et liberté

30th Annual Conference
30e Conférence Annuelle
30èm Konferans Anièl